

Milano



Comune
di Milano

Milano, 11 gennaio 2016

Egr. Sig.

Consigliere Marco Cappato
Gruppo Consiliare Radicale
Federalista Europeo

e p.c. Avv. Giuliano Pisapia
Sindaco Comune di Milano

Ing. Giuseppe Tomarchio
Direttore Generale

Avv. Pierangelo Cortesini
Direttore Settore Servizio di Presidenza
del Consiglio Comunale

Loro Sedi

Oggetto. Interrogazione presentata dal cons. Marco Cappato il 10.12.2015 avente per oggetto: "Bilancio Partecipativo".

Egregio Consigliere,

in riferimento a quanto richiesto con l'interrogazione di cui all'oggetto, si specifica quanto segue.

Quesito n. 1

I voti totali dei cittadini sui progetti del bilancio partecipativo 2015 sono stati 30.172, di cui 23.835 espressi on line attraverso la piattaforma dedicata e 6.337 espressi in modalità cartacea presso le scuole (si precisa che i voti espressi nelle scuole sono stati 6.713, ma 376 non sono stati considerati validi perché privi dell'indicazione del nome dell'alunno e/o della firma del genitore).



I voti on line acquisiti tramite le postazioni di voto assistite nelle biblioteche comunali sono stati 504, così suddivisi.

Zona	Sede	n. voti		Totale voti
		21 novembre 2015	28 novembre 2015	
1	Biblioteca Sormani	17	13	30
2	Biblioteca Crescenzago	23	34	57
3	Biblioteca Valvassori Peroni	30	30	60
4	Biblioteca Oglio	35	10	45
5	Biblioteca Tibaldi	15	20	35
6	Biblioteca Sant'Ambrogio	27	10	37
7	Biblioteca Baggio	19	52	71
8	Biblioteca Quarto Oggiaro	14	12	26
9	Biblioteca Affori	67	76	143
Totale		247	257	504

I voti acquisiti tramite le postazioni di voto assistite presso le sede ACLI sono stati 197. Arci invece non ha registrato il numero dei votanti e quindi non sono disponibili dati precisi; la stima dell'associazione è di oltre 500 persone. Si precisa che l'utilizzo delle sedi Arci ed Acli, nonché il coinvolgimento di loro volontari a supporto dell'attività, erano espressamente previsti dalla proposta progettuale presentata in sede di gara dall'ATI aggiudicataria dell'appalto.

Con riferimento all'analisi in merito a come le diverse postazioni di voto hanno contribuito all'esito complessivo della votazione, si precisa che è possibile fornire dati solo in riferimento all'impatto dei voti espressi nelle scuole. Per questione di privacy, infatti, non sono stati "tracciati" i nomi delle persone che hanno votato presso le postazioni assistite e conseguentemente non è possibile conoscere le preferenze da loro accordate ai singoli progetti.

La tabella in allegato riporta la ripartizione tra i voti on line ed i voti cartacei per ciascun progetto ammesso al voto.

Milano

Comune
di Milano

Zona	Prog n.	Titolo	Voti online	Voti scuole	Totale	Totale Zona
1	2	Aula da sogno	1.186	793	1.979	4.766
1	6	Piazza bella piazza	921	2	923	
1	1	Più verde in Zona 1	643	4	647	
1	4	I piccoli di via Palermo	384	198	582	
1	5	ScaldaSocial	388	2	390	
1	3	Museo urbano diffuso interattivo	243	2	245	
2	13	Condividi.Mi2	968	3	971	3.888
2	14	Nuovi spazi sportivi al parco Trotter	731		731	
2	9	Centro culturale polivalente	659		659	
2	15	Un po' per uno fa contenti tutti	409	4	413	
2	12	Spazio alle idee	373	1	374	
2	10	Giochiamo e muoviamoci in bici a Greco	231	69	300	
2	7	L'altro volto della galleria. passaggi sicuri	217		217	
2	11	Giochiamo e muoviamoci in bici a Gorla	162	1	163	
2	8	L'altro volto della galleria. percorsi pedonali e ambienti scolastici	50	10	60	
3	17	Vivere il Parco Lambro	966		966	2.724
3	18	Oggi s(t)iamo fuori	726	109	835	
3	16	Muoversi meglio in zona 3	449	2	451	
3	19	Una nuova identità per il Casoretto	386		386	
3	20	Casa di quartiere	86		86	
4	21	Vado in giro sicuro	1.742	162	1.904	3.066
4	22	Come è bella la città	808	354	1.162	
5	26	Recuperare per valorizzare!	2.419	858	3.277	5.737
5	25	Disegno e lingue a colori	286	804	1.090	
5	24	Per stare bene insieme	471	290	761	
5	23	Ecomobilità	295	314	609	



6	28	Didattica e cultura	438	274	712	1.415
6	27	Sicuri sulle strade	328		328	
6	30	Zona 6 in bici	196	1	197	
6	29	Il verde tra natura e città	178		178	
7	33	La via verde, per vivere sani e sicuri da Piazza Sicilia al parco Trenno	899	374	1.273	2.534
7	31	incontriamoci a Vercellina, San Siro e Baggio. Sì, ma dove?	516	208	724	
7	32	Muoviti in libertà tra parchi e città a tutte le età	452	85	537	
8	35	L'oasi della cultura	1.075	397	1.472	2.896
8	37	Uniamo i parchi con la bicicletta	596	2	598	
8	34	Nuovi spazi da vivere e illuminare	439		439	
8	36	Stiamo meglio nel verde	385	2	387	
9	39	Vivi la zona 9	1.487	495	1.982	3.146
9	38	Vivere bene in sicurezza	351	319	670	
9	40	Muoverci Sicuri	296	198	494	
TOTALE			23.835	6.337	30.172	30.172

Dall'analisi dei dati sopra riportati, si evidenzia che in tutte le zone il progetto vincitore è sempre quello che ha ricevuto più voti on line: i voti cartacei acquisiti nelle scuole hanno al massimo aumentato la distanza rispetto al secondo classificato ma non hanno mai comportato una inversione di posizioni tra primo e secondo o successivi.

L'unico cambiamento di posizione significativo è avvenuta in Zona 5, tra i progetti 25 e 24: il progetto 25 è stato il terzo più votato on line, ma si è classificato secondo grazie ai voti delle scuole. Poiché il budget assorbito dal primo classificato (progetto n. 26) è di € 800.000,00, sarà possibile finanziare alcuni interventi del progetto n. 25, fino a € 200.000,00.



Quesito n. 2

I punti di voto assistito hanno avuto l'obiettivo di supportare lo svolgimento delle procedure di voto per tutte le persone prive di computer o di connessione internet o comunque con difficoltà ad utilizzare il sistema di voto elettronico.

I punti di voto assistito sono stati organizzati presso le biblioteche comunali e presso alcune sedi del circuito Acli ed Arci. Il personale incaricato dell'assistenza al voto, opportunamente formato e identificato tramite badge, ha guidato i singoli votanti (uno per volta, generalmente presso banchetti dedicati e identificati da materiali pubblicitari del bilancio partecipativo) nell'assegnazione del proprio voto, utilizzando la piattaforma internet messa a disposizione. Nessun dato personale né informazioni relative ai progetti votati sono stati raccolti dagli assistenti al voto.

Nei casi in cui il votante non avesse già preliminarmente individuato il progetto di suo interesse, nelle sedi erano a disposizione materiali stampati informativi utili per conoscere i progetti candidati e fare la propria scelta.

Quesito n. 3

In merito a quanto richiesto si rimanda all'allegato 1.

Quesito n. 4

In fase di attuazione del processo partecipativo, analizzando i temi emersi nel corso dei primi incontri di ascolto svolti nelle diverse zone e le tipologie di partecipanti, sono emersi in particolare: 1) la necessità di formulare specifiche strategie per favorire la manifestazione degli interessi e dei bisogni della popolazione giovane, al di là della possibilità offerta ai ragazzi maggiori di 13 anni di partecipare alla fase di voto - già prevista dal bando; 2) una diffusa sensibilità da parte dei cittadini rispetto alle necessità di interventi di riqualificazione e rinnovamento delle strutture scolastiche.

Sono state quindi definite linee di intervento.

- un outreach dedicato ai ragazzi tra i 14 e 25 anni, svolto presso lo Spazio Ex Ansaldo il 14 ottobre, suddiviso in due turni per fasce di età, che ha visto la partecipazione di più di 350 giovani;
- una iniziativa specifica per favorire la partecipazione delle scuole, finalizzata a premiare i cittadini che avessero presentato progetti di investimento dedicati agli istituti scolastici gestiti dal Comune: asili nido, scuole dell'infanzia, scuole elementari e medie.

Milano



Comune
di Milano

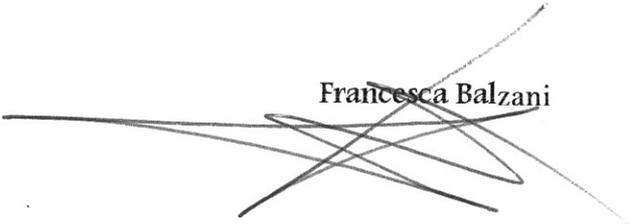
Nello specifico, quest'ultima iniziativa aveva come scopo quello di dare rappresentazione agli interessi di una platea di soggetti deboli, gli under 14, esclusi dal voto e privi di una concreta possibilità di elaborare propri progetti e di far convergere consensi su di essi.

Il voto era espresso dal genitore ed era finalizzato a premiare l'intervento relativo alla scuola di appartenenza del figlio (era espresso "in nome e per conto" del figlio).

La particolare valenza sociale del processo innescato dipende anche dal fatto che i tempi di esecuzione di alcuni investimenti possono essere di medio termine e quindi i fruitori ultimi dei loro benefici non sono tanto e solo i bambini che "hanno votato", quanto quelli che entreranno a scuola dopo di loro.

Con viva cordialità,

Francesca Balzani

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping loops and lines, positioned below the printed name.

BILANCIO PARTECIPATIVO: ELENCO PROGETTI RIGUARDANTI GLI ISTITUTI SCOLASTICI

Zona	Prog n.	Titolo Prog	Intervento	Scuola	Indirizzo
1	4	I piccoli di via Palermo	Interventi per migliorare gli spazi esterni e interni della scuola (avvio cantiere entro 2016), a favore dei piccoli e delle loro famiglie, con più verde, luce, sicurezza e una migliore accessibilità per la didattica con: copertura parziale del terrazzo, riqualificazione del giardino di via Palermo 17 come "giardino didattico dei frutti minori", miglioramento della sicurezza mediante la chiusura degli accessi, abbattimento delle barriere architettoniche	Scuola Palermo 9	Via Palermo 9
				Scuola Palermo 17/sezione primavera	
				Nido Palermo 17	
	2	Aula da Sogno	Interventi per la correzione acustica degli ambienti scolastici e abbattimento delle barriere architettoniche per ipoudenti e ipovedenti. Il progetto si propone come modello pilota di un'esperienza replicabile	IC Cavalieri primaria IC Cavalieri secondaria	Via Anco Marzio 9
2	8	L'altro volto della galleria "percorsi pedonali e ambienti scolastici"	Interventi di miglioramento di ambienti scolastici con l'installazione di ventilatori a soffitto e tettoie ombreggianti (avvio lavori entro 2016)	Nido Russo Sezione primavera Rovetta	Via Rovetta 1
	10 / 13	Giochiamo e muoviamoci in bici a Greco / Condividi.Mi2	sviluppo di progetti migliorativi per la scuola Paolo e Larissa Pini con l'installazione di giochi per bambini con disabilità (avvio lavori entro 2016)	ICS Paolo e Larissa Pini	Via Stefanardo da Vimercate 14
	15	Un po' per uno fa contenti tutti	recupero, a fini aggregativi, della casa dell'ex custode del parco di villa Finzi da destinare a laboratorio scolastico e punto di ritrovo per gli studenti – avvio lavori entro 2018	Scuola Crispi	
3	18	Oggi s(t)iamo fuori	Miglioramento del cortile della scuola dell'infanzia di via Pini 2 con orto didattico e nuovo ombreggiamento (avvio lavori entro 2016)	Scuola dell'infanzia Via Pini 2	Via Tommaso Pini 2
4	21	Vado in giro sicuro	abbattimento delle barriere architettoniche (mediante realizzazione di ascensori, rampe o piattaforme) in due edifici scolastici per consentire l'accessibilità a tutti gli ambienti (Morosini Manara e CPIA via Colletta) – avvio lavori entro 2017 Sostituzione giochi ammalorati e sistemazione del cortile della Scuola dell'infanzia Bezzecca – avvio lavori entro 2017	Scuola Morosini - Manara	Via Morosini 11
				Scuola Bezzecca	Via Bezzecca 16
	22	Com'è bella la città	riqualificazione del cortile dell' IC T. Grossi (avvio lavori entro 2016)	Istituto Comprensivo T. Grossi	Via Pietro Colletta 49
5	25	Disegno e lingue a colori Laboratori multifunzionali in ciascun plesso dell'I.C. Arcadia	Realizzazione di laboratori multifunzionali linguistici attrezzati con lavagna luminosa postazione pc completa per attività L2 in ciascun plesso dell'I.C. Arcadia e di un laboratorio informatico per realizzare murali nelle aule della scuola di I grado Arcadia Avvio lavori entro 2018	Scuola primaria Arcadia	Via dell'Arcadia 24
				Scuola secondaria Arcadia	
				Scuola Baroni	
				Scuola primaria Feraboli	
	26	Recuperare per valorizzare!	riqualificazione di cinque cortili scolastici	Wolf-Ferrari	Via Wolf Ferrari 6
				Val di sole	Via Val di Sole 9/a
				C. Perone via San Giacomo	Via San Giacomo 1
				Scuola media Confalonieri	Via Bocconi 17
				Scuola via Gentilino	Via Gentilino 14
	24	Per stare bene insieme	riqualificazione di quattro cortili scolastici (avvio lavori entro 2018)	Scuola via Gentilino	Via Gentilino 14
Scuola dell'infanzia via Brunacci				Via Brunacci 8	
Scuola Barozzi G. Romano C. Perone via San Giacomo				Via Bocconi 17	
23	Eco-mobilità	Messa in sicurezza dell'ingresso della Scuola Pertini con il posizionamento di una barriera protettiva davanti all'ingresso della scuola (avvio lavori entro 2016)	Scuola Pertini	Via Boifava 52	

Allegato Quesito n. 3

BILANCIO PARTECIPATIVO: ELENCO PROGETTI RIGUARDANTI GLI ISTITUTI SCOLASTICI

Zona	Prog n.	Titolo Prog	Intervento	Scuola	Indirizzo
6	27	Sicuri sulle strade	interventi di moderazione della velocità in via Torre, via Parenzo, via G. Ferrero, in corrispondenza della Scuola Memmi	Scuola materna Memmi	Via Memmi 10/1
	28	Didattica e cultura	Interventi nel giardino scolastico della scuola dell'infanzia di via Tolstoj, con la realizzazione di pavimento anti-trauma e giochi fissi, fruibili per bambini con disabilità (avvio lavori entro 2016) Realizzazione e arredo di uno spazio insonorizzato per spettacoli teatrali, musicali e iniziative culturali nella scuola Memmi (avvio lavori entro 2016)	Sezione Primavera Memmi	
Scuola materna di via Tolstoj 79				Via Tolstoj 79	
7	31	Incontriamoci a Vercellina, S.Siro e Baggio! Sì, ma dove?	riqualificazione del cortile scolastico della scuola materna di via Seprio (avvio lavori entro 2017) realizzazione di un laboratorio linguistico presso la scuola primaria Radice (avvio lavori entro 2016)	Scuola primaria Radice	Piazza Axum 5
				Scuola G. Negri	
7	32	Muoviti in libertà tra parchi e città a tutte le età	Installazione di rastrelliere davanti alla scuola media Negri e alla scuola elementare Don Gnocchi (avvio lavori entro 2016) Potenziamento di luoghi di aggregazione esistenti con la realizzazione di un laboratorio linguistico presso la scuola primaria Radice (avvio lavori entro 2016)	Scuola Don Gnocchi/scuola radice	Piazza Axum 5
				Scuola materna via Seprio	
7	33	La via verde, per vivere sani e sicuri da piazza Sicilia al parco di Trenno	installazione di nuovi giochi per tutti i bambini (anche diversamente abili) nell'area verde di fronte alla scuola di piazza Sicilia e in piazza Irnerio (avvio lavori entro 2017) riqualificazione del cortile scolastico della scuola materna di via Seprio (avvio lavori entro 2017) posizionamento di rastrelliere in prossimità di scuole elementari e medie della zona (avvio lavori entro 2017)	Scuola primaria Radice	Piazza Axum 5
				Scuola G. Negri	
8	35	L'oasi della cultura	Rifacimento degli spogliatoi e della pavimentazione della palestra della scuola di via Quarenghi IC Riccardo Massa	Scuola Don Gnocchi	Piazza Sicilia
				Scuola materna di via Seprio, Scuola primaria di Piazza Sicilia	
8	35	L'oasi della cultura	Rifacimento degli spogliatoi e della pavimentazione della palestra della scuola di via Quarenghi IC Riccardo Massa	Scuola primaria via Quarenghi	Via Quarenghi 14
				Scuola Cozzi-Quarenghi	
9	38 / 39 / 40	Viver bene in sicurezza / Vivi la Zona 9 / Muoviamoci sicuri	Miglioramento degli spazi interni e dei cortili delle scuole con nuovi arredi, interventi di riqualificazione di parti comuni interne, aree per lo sport, cancellate, ventilatori a soffitto, attrezzature e ombreggianti (avvio lavori entro 2018)	Nido Ivrea 1	Via Ivrea 1
				Scuola Imbonati 2	Via Imbonati 2
				Scuola Cesari 42	Via Cesari 42 (scuola infanzia)
				Nido Trevi 16	Via Trevi 16
				Nido via Guicciardi	
				Scuola Imbriani 12	Via Imbriani 12
				Nido via Guerzoni	Via Guerzoni 40/bis
				Scuola dell'infanzia Via Cerkovo 25	Via Gabbro 4
				Scuola dell'infanzia Via Gabbro 4	
scuola media Via Sand	Via Fabriano 4				